



GEOVID R

Instrucciones

INTRODUCCIÓN

Estimado/a cliente/a:

Le deseamos que disfrute y saque el máximo partido a su nuevo producto Leica.

Lea detenidamente las presentes instrucciones a fin de poder aprovechar al máximo las numerosas prestaciones de su producto.

Utilice el producto solo como se describe en este manual. Solo de este modo se garantiza un funcionamiento seguro y fácil.

Su Leica Camera AG

Este dispositivo utiliza un rayo láser invisible. Antes de utilizar su producto, lea los capítulos «Indicaciones de seguridad» y «Notas importantes» para evitar daños al producto y prevenir posibles lesiones y riesgos.

ALCANCE DEL SUMINISTRO

El alcance estándar del suministro* incluye las siguientes piezas:

- Prismáticos
- Correa de transporte
- Tapa de protección ocular
- 2x Tapas de protección del objetivo
- Bolsa de transporte
- Paño óptico de limpieza
- Instrucciones abreviadas
- Certificado de ensayo
- Pila cilíndrica de litio 3V (Tipo CR2)

RECAMBIOS/ACCESORIOS

Para obtener detalles sobre la última gama de piezas de repuesto / accesorios, comuníquese con el Departamento de Atención al Cliente de Leica o con su distribuidor Leica:

<https://es.leica-camera.com/Tiendas-y-distribuidores/Localizador-de-distribuidores>

*El alcance del suministro puede variar según la versión.

AVISO LEGAL SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES

DERECHO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Todos los derechos reservados.

Todos los textos, imágenes y gráficos están protegidos por los derechos de autor y otras leyes que protegen la propiedad intelectual. Está prohibido fotocopiarlos, modificarlos o utilizarlos con finalidades comerciales ni para cederlos a terceros.

DATOS TÉCNICOS

Una vez finalizada la redacción, pueden producirse cambios en los productos y los servicios. El fabricante se reserva el derecho a realizar cambios en la estructura o la forma, a que haya cambios en el color y a la realización de otras modificaciones en el producto o en las prestaciones durante el tiempo de entrega, siempre y cuando, los cambios o diferencias en el interés de Leica Camera AG sean asumibles para el cliente. En este sentido, Leica Camera AG se reserva el derecho a realizar cambios y a cometer errores. Las imágenes pueden pertenecer a accesorios, equipamientos especiales u otros artículos que no pertenecen al contenido de serie de la entrega o a las prestaciones de la entrega. Algunas páginas pueden contener modelos y prestaciones que no se ofrecen en determinados países.

MARCAS Y LOGOTIPOS

Las marcas y logotipos utilizados son marcas registradas. Queda prohibido el uso de dichas marcas y logotipos sin la autorización previa de Leica Camera AG.

DERECHOS DE LICENCIA

Leica Camera AG quiere ofrecerle una documentación innovadora e informativa. Le pedimos que entienda que, debido a su diseño creativo, Leica Camera AG debe proteger su propiedad intelectual, incluyendo las patentes, marcas comerciales y derechos de autor. Por lo tanto, esta documentación no le proporciona ningún derecho de licencia sobre la propiedad intelectual de Leica Camera AG.

INDICACIONES REGULADORAS

La fecha de producción de su producto figura en las etiquetas adhesivas en el embalaje. La forma de escritura es año/mes/día.

MARCA CE

La marca CE de nuestros productos indica el cumplimiento de los requisitos básicos de las respectivas directivas UE vigentes.

DATOS TÉCNICOS (LÁSER)

Clase de láser	Clase 1 IEC/EN
Longitud de onda (nm)	900
Duración del pulso (ns)	57
Potencia de salida (mW)	1,6
Divergencia del haz (mrad)	Vertical: 0,8 Horizontal: 1,8

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Este producto cumple con los estándares de rendimiento para productos láser de acuerdo con 21 CFR 1040.10 y 1040.11, excepto para las propiedades aprobadas por el número de desviación IEC 60825-1 Ed. 3 con efecto a partir del 08.05.2019.

ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS COMO RESIDUOS

(Válido para la UE, así como para otros países europeos con sistemas de recogida separada de residuos.)

Este aparato contiene componentes eléctricos y/o electrónicos y, por ello, no debe eliminarse con la basura doméstica normal. En su lugar, se deberá entregar a los centros de recogida municipales correspondientes para su reciclaje.

Esto es gratuito para usted. En caso de que el propio aparato contenga pilas recambiables o baterías, éstas deben retirarse previamente y dado el caso eliminarse conforme a lo prescrito.

En su ayuntamiento, en la empresa local de eliminación de residuos o en el comercio en el que haya adquirido este aparato recibirá más información sobre este tema.

ADVERTENCIA

En esta nota se advierte de que el incumplimiento de los puntos en cuestión puede conducir a lesiones graves o letales.

LÁSER

- En caso de utilizar controles, realizar ajustes o aplicar métodos distintos a los especificados en este manual, se puede producir la fuga de radiación peligrosa.
- Cuando el indicador se ve en el ocular, el producto está activo y está enviando el rayo láser invisible, por lo que el puerto de salida del láser no debe ser dirigido hacia nadie.
- No pulse ninguno de los dos botones mientras apunta a un ojo humano u observa la óptica desde el lado del objetivo.
- No apunte el láser hacia los ojos.
- No apunte el láser hacia personas.

GENERAL

- Evite mirar directamente hacia fuentes de luz claras con su Leica Geovid para evitar lesiones oculares.

PRECAUCIÓN

Este símbolo señala la posibilidad de lesiones o daños materiales si no se tienen en cuenta alguna de las aplicaciones descritas en el siguiente contenido.

LÁSER

- Si no se necesita medir la distancia en un momento dado, debe evitar presionar uno de los dos botones para evitar emitir accidentalmente el rayo láser.
- No está permitido al usuario desmontar, volver a montar o reparar el Leica Geovid. La radiación láser saliente puede poner en peligro su salud. Una vez desmontado, vuelto a montar o reparado un producto nuevo ya no cuenta con la garantía del fabricante.
- Si la cubierta del dispositivo está dañada o si la unidad produce un sonido extraño después de una caída o por algún otro motivo, retire la batería inmediatamente y deje de utilizar el telémetro.

GENERAL

- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños pequeños.
- Nunca mire a través del ocular mientras camina. Podría provocar caídas.
- No utilice el Leica Geovid junto con otros elementos ópticos adicionales, tales como objetivos o prismáticos. El uso del Leica Geovids junto con un dispositivo óptico aumenta el riesgo de lesiones en los ojos.
- No desmonte ni modifique el dispositivo: la exposición de los componentes electrónicos internos puede provocar daños o descargas eléctricas.

PILA

- Solo se puede utilizar el tipo de batería indicado y descrito en este manual. El uso inadecuado de esta pila o el uso de tipos de pilas no indicados podrían, bajo determinadas circunstancias, provocar una explosión.
- Las pilas no deben exponerse a la luz solar, el calor, la humedad o espacios mojados durante largos períodos de tiempo. Tampoco se deben colocar en un microondas o en un recipiente de alta presión, para evitar el riesgo de incendio o de explosión.
- Nunca caliente, cargue, desarme, rompa ni arroje al fuego las pilas.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. No deje las pilas tiradas, ya que podrían ser tragadas por niños o mascotas.

CORREA DE TRANSPORTE

- Las correas de transporte están fabricadas con un material especialmente resistente. Por lo tanto, mantenga la correa de transporte alejada del alcance de los niños. No es un juguete y, además, es potencialmente peligrosa para los niños.
- Utilice las correas de transporte sólo conforme al uso previsto y de la manera prevista, es decir, como correa de transporte para cámaras o prismáticos. Cualquier otro uso alberga un riesgo de lesiones, así como la posibilidad de causar daños en la correa de transporte, por lo tanto, no está permitido.
- Por la misma razón, no deberán utilizarse las correas de transporte en cámaras ni prismáticos durante las actividades deportivas cuando existe un riesgo particularmente alto de quedarse colgado de la correa de transporte (p.ej. escalada en montañas y deportes al aire libre similares).

NOTAS IMPORTANTES

GENERAL

- No intente desmontar el dispositivo. Las reparaciones deben realizarse exclusivamente en talleres autorizados.
- Retire las pilas si no va a utilizar el producto durante un largo tiempo.
- El frío reduce el rendimiento de la pila. Por esta razón, el dispositivo deberá llevarse lo más cerca posible del cuerpo cuando las temperaturas son muy bajas y utilizarse con una pila nueva.
- Las pilas deben conservarse en un lugar fresco y seco.
- Las pilas gastadas no deben tirarse a la basura doméstica normal, ya que contienen sustancias tóxicas y contaminantes. Entréguelas en las tiendas o en otros puntos de recogida de residuos especiales para que sean recicladas reglamentariamente.
- No toque el cristal con los dedos, sobre todo si los ha tratado previamente con crema de manos, repelentes de insectos o similar. Estos agentes pueden contener sustancias químicas que dañan o destruyen las superficies de vidrio.

OCULAR

- Un ocular tiene el efecto de un cristal de combustión cuando un rayo de sol incide frontalmente sobre él. Por lo tanto, el dispositivo debe estar protegido de la luz solar intensa. Guardarlo a la sombra o, idealmente, en el estuche ayuda a evitar daños en el interior del dispositivo.

VALORES DE MEDICIÓN

- La influencia de todos los factores relevantes para la balística aumentará considerablemente, sobre todo cuando se trate de grandes distancias, pudiendo producirse desviaciones considerables. Por lo tanto, los valores balísticos mostrados deben entenderse expresamente como una ayuda.
- Independientemente del uso de esta información, la evaluación de la situación de caza es su responsabilidad.
- Leica Camera AG no asume ninguna responsabilidad sobre la exactitud de los valores transmitidos desde otros dispositivos.
- Los campos electromagnéticos fuertes, tales como los sistemas de radar, pueden provocar interferencias y/o valores incorrectos.
- También el campo magnético terrestre puede causar desviaciones en los valores.

Significado de las diversas categorías de indicaciones de estas instrucciones

Nota

- Informaciones adicionales

Precaución

- El incumplimiento de los puntos en cuestión puede dañar el equipo y los accesorios.
- La inobservancia puede generar lesiones a las personas.

Advertencia

- El incumplimiento de los puntos en cuestión puede conducir a lesiones graves o letales.

CONDICIONES DE GARANTÍA DE LEICA CAMERA AG

Estimada cliente de Leica, estimado cliente de Leica:

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto Leica. Con él, ha adquirido un producto de una marca reconocida a nivel internacional.

Además de la garantía exigida por ley, en Leica Camera AG («LEICA») le ofrecemos a través de su vendedor, servicios de garantía adicionales y optativos para su producto Leica de conformidad con las siguientes regulaciones («Garantía Leica»). La Garantía Leica no limita los derechos que le otorga la ley como consumidor en la legislación vigente, ni los derechos que tiene como consumidor respecto al vendedor con el que ha cerrado un contrato de compra.

LA GARANTÍA LEICA

Ha adquirido un producto Leica que ha sido fabricado de acuerdo con estándares de calidad especiales y que ha sido probado en todas las etapas de su fabricación por parte de especialistas experimentados. Este producto Leica, incluyendo los accesorios que contiene el embalaje original, está cubierto por la siguiente Garantía Leica, válida a partir del 1 de abril de 2023. Por favor, tenga en cuenta que la garantía no incluye ninguna cobertura en caso de uso comercial.

Para algunos productos Leica le ofrecemos la posibilidad de ampliar el periodo de garantía si se registra en nuestra Cuenta Leica. Encontrará más detalles en nuestra página web www.leica-camera.com.

ALCANCE DE LA GARANTÍA LEICA

Durante el periodo de cobertura, las reclamaciones relacionadas con defectos de fabricación o de material se subsanarán de forma gratuita y, a elección de Leica, a través de una reparación, de la sustitución de las piezas defectuosas o de un cambio del producto por otro producto Leica del mismo tipo y en estado impecable. Las piezas o productos sustituidos pasarán a ser propiedad de LEICA.

Otras reclamaciones de cualquier tipo y por cualquier motivo legal quedan excluidas de esta garantía Leica.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA LEICA

Quedan excluidas de la Garantía Leica piezas de desgaste, por ejemplo los portaoculares, el revestimiento de cuero, las correas de transporte, y los refuerzos, y baterías, así como también piezas que se usen de forma mecánica, excepto en el caso de que el fallo esté provocado por un defecto de fábrica o del material. Esto también se aplica daños en las superficies.

SUPRESIÓN DE LOS DERECHOS DE LA GARANTÍA LEICA

El derecho a los servicios de garantía queda suprimido si el defecto en cuestión es consecuencia de una manipulación incorrecta del producto. Esto puede ocurrir, por ejemplo, si utiliza accesorios diferentes a los previstos por Leica, si no abre el producto Leica adecuadamente o si no se repara de forma adecuada. El derecho a los servicios de garantía también queda suprimido si el número de serie no es reconocible.

EJERCICIO DE LA GARANTÍA LEICA

Para poder ejercer su derecho a los servicios de garantía, necesitamos una copia del recibo de la compra de su producto Leica emitido por un vendedor autorizado por LEICA («Vendedor autorizado Leica»). En el recibo de compra debe constar la fecha de la compra, el producto Leica con el número de artículo junto con el número de serie y los datos del vendedor autorizado Leica. Nos reservamos el derecho a pedirle que presente el recibo original. Como alternativa, puede enviarnos el certificado de garantía. Tenga en cuenta que el documento debe estar cumplimentado correctamente y que la venta tiene que haberla realizado un vendedor autorizado Leica.

Envíe su producto Leica junto con la copia del recibo de compra o el certificado de garantía y una descripción del motivo de la reclamación a

Leica Camera AG, Customer Care, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Alemania

Correo electrónico: customer.care@leica-camera.com, teléfono: +49 6441 2080-189

Producto Leica Sportoptik	Período de garantía Óptica/Mecánica	Período de garantía Electrónica
Geovid R	10 años	3 años

ÍNDICE

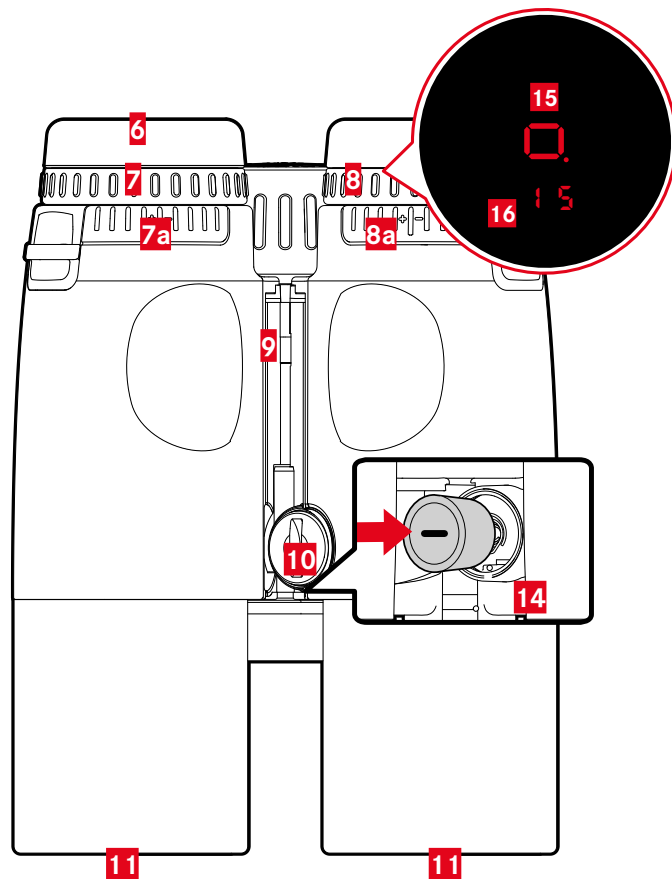
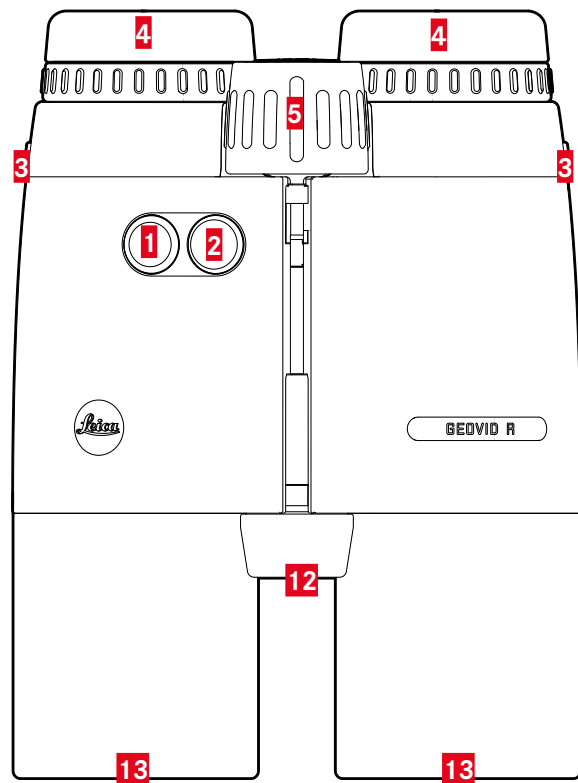
INTRODUCCIÓN	2
ALCANCE DEL SUMINISTRO	2
RECAMBIOS/ACCESORIOS	2
AVISO LEGAL	3
INDICACIONES DE SEGURIDAD	5
ADVERTENCIA	5
PRECAUCIÓN	5
NOTAS IMPORTANTES	6
GARANTÍA	8
ÍNDICE	9
DESIGNACIÓN DE LOS COMPONENTES	10
PREPARATIVOS	12
COLOCACIÓN DE LA CORREA DE TRANSPORTE	12
COLOCAR LA TAPA DE PROTECCIÓN DEL OBJETIVO	12
INSERTAR/CAMBIAR LA PILA	13
AJUSTAR EL PORTAOCULAR DE GOMA	13
AJUSTAR LAS DIOPTRÍAS	14
AJUSTAR LA DISTANCIA INTERPUPILAR	14
AJUSTES Y FUNCIONAMIENTO	15
AJUSTAR LA NITIDEZ	15
ENCENDER EL TELÉMETRO	15
CONTROL POR MENÚ	16
MODO DE MEDICIÓN	17
MEDICIÓN SENCILLA DE LA DISTANCIA	17
MODO EXPLORACIÓN (SEGUIMIENTO DE OBJETOS)	17
RANGO DE MEDICIÓN/PRECISIÓN	18

CUIDADO/LIMPIEZA	19
DATOS TÉCNICOS	20
LEICA CUSTOMER CARE	22





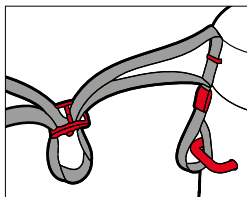
DESIGNACIÓN DE LOS COMPONENTES



1 Botón de selección de menú
EU.US (indicación en metros/yardas), **EH-** (distancia horizontal equivalente)

2 Interruptor principal
 Encendido y apagado del dispositivo

3 Ojales de transporte



4 Portaocular de goma (giratorio)
 Para la observación sin gafas: extender girando hacia la izquierda

5 Rueda de enfoque
 Ajuste de la nitidez

6 Tapa protectora del ocular

7 Dial de ajuste de dioptrías

a Escala

8 Dial de ajuste de dioptrías para pantalla digital

a Escala

9 Eje articulado

10 Tapa del compartimento de la pila
 Para abrir, gire hacia la izquierda con la ayuda de una moneda adecuada

11 Tapa de protección del objetivo

12 Óptica transmisora láser

13 Objetivo

14 Compartimento de la pila
 Pila cilíndrica de litio 3V (Tipo CR2)

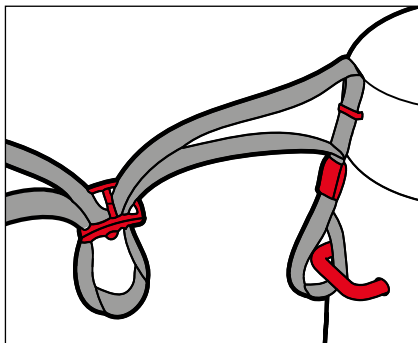
15 Punto de mira


16 Indicación
 (valor)



PREPARATIVOS

COLOCACIÓN DE LA CORREA DE TRANSPORTE



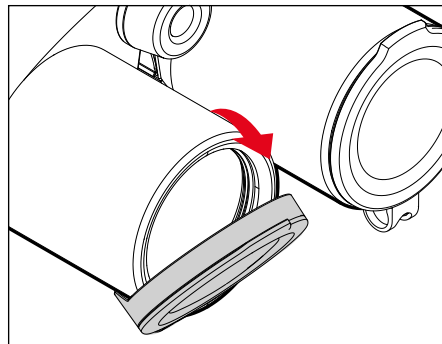
Las tapas protectoras del ocular se pueden fijar a la correa de transporte. Para ello, fijarla al mismo tiempo que se coloca la correa de transporte en los prismáticos.

- Coloque la correa de transporte tal y como se muestra en la imagen y tire con fuerza

Precaución

- Después de colocarla, verifique la correa de transporte tirando de ella firmemente. Si la correa de transporte está correctamente colocada, no cambiará su longitud ajustada.

COLOCAR LA TAPA DE PROTECCIÓN DEL OBJETIVO

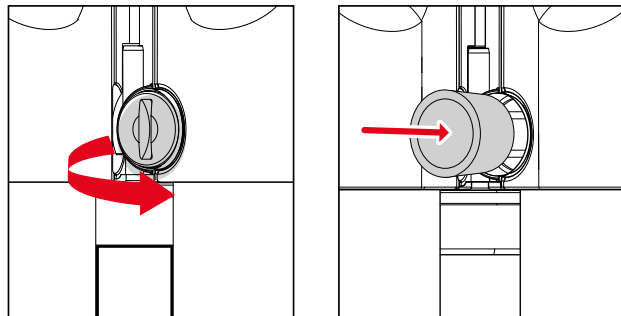


Nota

- Pliegue hacia abajo la tapa de protección del objetivo cuando esté correctamente colocada.

INSERTAR/CAMBIAR LA PILA

Para el suministro de energía se requiere una pila cilíndrica de litio de 3 voltios (tipo CR2).



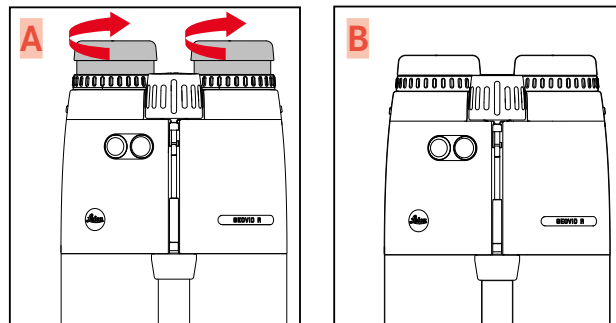
- ▶ Gire la tapa del compartimento de la pila en sentido contrario a las agujas del reloj
 - Para ello puede usar una moneda pequeña.
- ▶ Quite la tapa
- ▶ Introduzca la pila con el contacto positivo hacia delante
- ▶ Coloque la tapa
- ▶ Gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj

ESTADO DE CARGA DE LA PILA

Una pila gastada se señala mediante la intermitencia del valor de medición y del punto de mira. Después del primer parpadeo de la indicación todavía se pueden realizar unas 50 mediciones, si bien el alcance se reduce progresivamente.

AJUSTAR EL PORTAOCULAR DE GOMA

La posición de los portaoculares de goma se ajusta dependiendo de si lleva gafas o no. Como usuario de lentes de contacto, puede realizar el mismo ajuste que los usuarios sin gafas.



USUARIOS SIN GAFAS

- ▶ Gire el portaocular de goma hasta la mitad o completamente hacia afuera (fig. **A**)

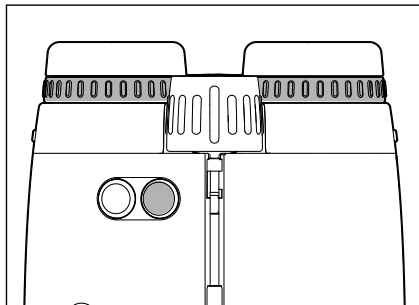
USUARIOS CON GAFAS

- ▶ Gire el portaocular de goma completamente hacia dentro (fig. **B**)



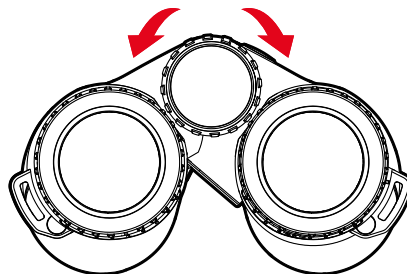
AJUSTAR LAS DIOPTRÍAS

Para que los usuarios que necesiten gafas puedan usar este producto también sin ayuda visual y para ajustar la nitidez del punto de mira, se pueden corregir dioptrías para defectos de visión de hasta ± 4 dioptrías.



- ▶ Gire ambos anillos de compensación de dioptrías hasta la posición cero
- ▶ Mire a través de los prismáticos
- ▶ Apunte a un objeto distante
- ▶ Ajuste la rueda de enfoque hasta obtener una imagen totalmente nítida del objeto a visualizar
- ▶ Presione el interruptor principal
 - Aparece el punto de mira.
- ▶ Ajuste el dial de ajuste de dioptrías hasta obtener una imagen del punto de mira con una nitidez óptima en el tubo binocular derecho
- ▶ Cierre el ojo izquierdo o cubrir la lente izquierda
- ▶ Ajuste la rueda de enfoque hasta obtener una imagen del objeto a visualizar con una nitidez óptima en el tubo binocular izquierdo
- ▶ Cierre el ojo derecho o cubrir la lente derecha
- ▶ Ajuste el dial de ajuste de dioptrías hasta obtener una imagen del objeto a visualizar con una nitidez óptima en el tubo binocular izquierdo

AJUSTAR LA DISTANCIA INTERPUPILAR

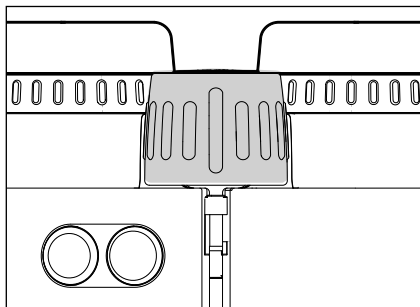


Los prismáticos se pueden ajustar a la separación ocular individual, doblando por su eje articulado. Cuando el ajuste de distancia interpupilar es correcto, los campos visuales derecho e izquierdo se fusionan en una única imagen circular.

- ▶ Doble las mitades binoculares hasta que desaparezca cualquier sombra perturbadora

AJUSTES Y FUNCIONAMIENTO

AJUSTAR LA NITIDEZ



- ▶ Mire a través de los prismáticos
- ▶ Apunte al objetivo a visualizar
- ▶ Ajuste la rueda de enfoque hasta obtener una imagen totalmente nítida del objeto a visualizar

ENCENDER EL TELÉMETRO

- ▶ Presione el interruptor principal
 - El aparato se enciende y aparece el punto de mira.





CONTROL POR MENÚ

ACCESO AL MENÚ PRINCIPAL

- ▶ Mantenga presionado el botón de selección de menú **1** (≥ 3 s)
 - Aparece **EU.US**.

NAVEGACIÓN POR EL MENÚ PRINCIPAL

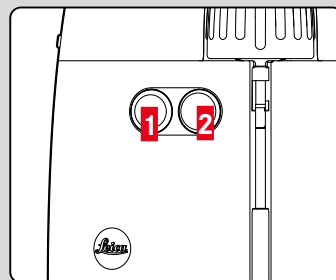
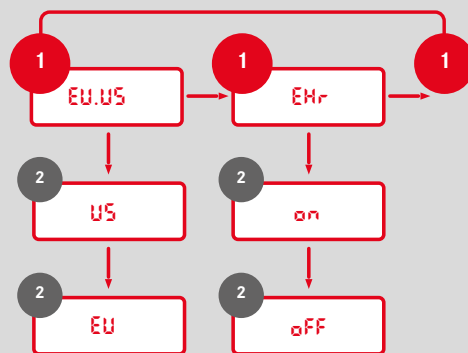
- ▶ Presione brevemente y varias veces el botón de selección de menú (< 2 s), hasta que aparezca la opción de menú que desee

Opción de menú	Opciones	Descripción
EU.US	US	Indicación de yardas
	EU	Indicación de metros
EHR	on	EHR activado
	off	EHR desactivado

REALIZAR AJUSTES

- ▶ Presione brevemente (< 2 s) y varias veces el interruptor principal **2**, hasta que aparezca la opción de menú que desee
 - El ajuste seleccionado se ilumina primero permanentemente como confirmación; a continuación, la indicación cambia primero al siguiente elemento del menú y luego se apaga, siempre que no se hayan realizado otros ajustes.

ESTRUCTURA DEL MENÚ





AJUSTE DE LA UNIDAD DE MEDIDA DESEADA

El Leica Rangemaster CRF 2400-R puede ajustarse al sistema métrico (**ELJ**) o al sistema de medida imperial (**LJ5**).

- ▶ Presione de forma prolongada el botón de selección de menú
 - Aparece **LJ5ELJ**.
- ▶ Presione brevemente y varias veces el interruptor principal hasta que aparezca la opción de menú que desee.

ELJ	Indicación en metros
LJ5	Indicación en yardas

- ▶ Presione brevemente el botón de selección de menú

Nota

- El ajuste correspondiente se puede reconocer siempre en el indicador – si se seleccionan valores métricos, aparece un punto al lado del punto de mira en la parte inferior derecha.



MODO DE MEDICIÓN

MEDICIÓN SENCILLA DE LA DISTANCIA



- ▶ Presione brevemente el interruptor principal
- ▶ Localice el objetivo con la ayuda del punto de mira
- ▶ Presione el interruptor principal nuevamente
 - El punto de mira se apaga brevemente para mostrar el valor de medición.
 - Mientras siga iluminado el punto de mira, es posible iniciar una nueva medición en cualquier momento presionando el interruptor principal nuevamente.

-- -- aparece en los siguientes casos:

- Objeto a menos de 10 metros
- Alcance excedido
- Objeto reflejado insuficientemente

MODO EXPLORACIÓN (SEGUIMIENTO DE OBJETOS)



- ▶ Presione brevemente el interruptor principal
- ▶ Localice el objeto con la ayuda del punto de mira iluminado
- ▶ Presione el interruptor principal y mantenga presionado durante aproximadamente 2,5 segundos
 - El dispositivo cambia al modo de escaneo realizando mediciones continuas. Esto se puede reconocer en que las indicaciones van variando. Cada 0,5 segundos aproximadamente se emite un nuevo valor de medición.



RANGO DE MEDICIÓN/PRECISIÓN

El máximo alcance se logra con las siguientes condiciones.

- objetos a visualizar con buena reflexión
- alcance visual de unos 10 km

Los alcances elevados se pueden medir/conseguir con mayor seguridad si el telémetro se sujeta y/o se mantiene muy quieto.

Los alcances máximos son:

- en objetivos altamente reflectantes = aprox. 1800 m
- en los árboles = aprox. 1400 m
- en animales de caza = aprox. 900 m

Sobre el alcance de medición influyen los siguientes factores:

Alcance	Mayor	Menor
Color	blanco	negro
Ángulo respecto al objetivo	perpendicular	agudo
Tamaño del objeto	grande	pequeño
Luz solar	poca luz (nublado)	mucha luz (sol de mediodía)
Condiciones atmosféricas	despejado	nebuloso, brumoso
Estructura del objeto	homogéneo (una pared)	no homogéneo (un arbusto, un árbol)

Con sol y buena visibilidad se aplican los siguientes alcances y precisiones:

Alcance (en metros)	Precisión (1σ) Modo normal	Precisión (1σ) Modo exploración
<350	±1	±2
350-700	±2	±3
>700	0,5 %	0,5 %

DISTANCIA HORIZONTAL EQUIVALENTE (EHr)

Los disparos a objetivos situados más altos o más bajos están sujetos a condiciones balísticas modificadas. Por este motivo, requieren el conocimiento de la distancia horizontal equivalente (Equivalent Horizontal Range), importante para la caza. El conocimiento de la distancia horizontal equivalente es importante, por ejemplo, al emplear retículas balísticas. los valores de **EHr** se identifican por la indicación **EHr** adicional.

- ▶ Presione prolongadamente el botón de selección de menú
- ▶ Presione 1x brevemente el botón de selección de menú
 - Aparece **EHr**.
- ▶ Presione brevemente y varias veces el interruptor principal hasta que aparezca la opción de menú que desee (**on**, **off**)
- ▶ Presione brevemente el botón de selección de menú

Nota

- Por razones de seguridad, los valores de **EHr** se dan solo entre 10 m y 1100 m. Además, solo se indica la distancia lineal efectivamente medida.

CUIDADO/LIMPIEZA

- Su telémetro Leica no necesita cuidados especiales.
- Las partículas grandes de suciedad, como p.ej. arena, deben quitarse con un pincel o soplando.
- No ejercer una presión excesiva al limpiar las superficies de las lentes que estén muy sucias. Aunque el tratamiento antirreflejos es muy resistente a los roces, puede resultar dañado por la arena o los cristales de sal.
- ¡Enjuagar siempre el agua salada! De lo contrario, los cristales de sal seca podrían dañar las superficies.
- Las huellas de dedos y demás en las lentes del objetivo y ocular pueden limpiarse con un paño sin polvo o con cuero suave y limpio.
- Guarde su telémetro en un lugar seco, fresco y bien ventilado, especialmente para evitar la infestación por hongos en climas húmedos.
- No emplear alcohol ni otras soluciones químicas para limpiar la óptica o el cuerpo.

Denominación	Leica Geovid R 8 x42	Leica Geovid R 10 x42
Tipo de dispositivo	Prismáticos	Prismáticos
N.º de tipo	4058	4058
N.º de pedido	40811	40812
Alcance del suministro	Prismáticos, correa de transporte, tapa de protección ocular, bolsa de transporte, paño de limpieza de la óptica, 2x tapas de protección del objetivo, instrucciones abreviadas, certificado de ensayo, pila cilíndrica de litio 3 V (tipo CR2)	Prismáticos, correa de transporte, tapa de protección ocular, bolsa de transporte, paño de limpieza de la óptica, 2x tapas de protección del objetivo, instrucciones abreviadas, certificado de ensayo, pila cilíndrica de litio 3 V (tipo CR2)
Aumento	8x	10x
Diámetro de objetivo	42 mm	42 mm
Pupila de salida	5,25 mm	4,2 mm
Distancia longitudinal pupila de salida	15 mm	14 mm
Distancia mínima de enfoque	Aprox. 5,6 m	Aprox. 5,6 m
Tipo de prisma	Prisma de techo	Prisma de techo
Tratamiento	HDC® con varios tratamientos	HDC® con varios tratamientos
Campo visual	7,2° (125m/1000m)	6,3° (110m/1000m)
Compensación de dioptrías	±3,5 dpt	±3,5 dpt
Distancia interpupilar	Ajustable: 56 – 74 mm	Ajustable: 56 – 74 mm
Alcance	En objetivos altamente reflectantes máx. unos 1800 m	En objetivos altamente reflectantes máx. unos 1800 m
Precisión	±1 m hasta 350 m, ±2 m hasta 700 m, ±0,5% más de 700 m	±1 m hasta 350 m, ±2 m hasta 700 m, ±0,5% más de 700 m
Indicación/unidad de medida	Indicador LED con 4 cifras y regulación del brillo según la iluminación ambiental	Indicador LED con 4 cifras y regulación del brillo según la iluminación ambiental
Duración máxima de la medición	Aprox. 0,3 s	Aprox. 0,3 s
Tipo de protección	Impermeable a una profundidad de agua de hasta 5 m	Impermeable a una profundidad de agua de hasta 5 m
Temperatura en funcionamiento	Electrónica: de -20 °C hasta 55 °C Mecánica: de -25 °C hasta 55 °C	Electrónica: de -20 °C hasta 55 °C Mecánica: de -25 °C hasta 55 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a +85 °C	De -40 a +85 °C
Material	Aluminio fundido a presión con revestimiento de goma	Aluminio fundido a presión con revestimiento de goma
Dimensiones (AxHxP)	125 x 173 x 70 mm	125 x 168 x 70 mm
Peso (sin pila)	960 g	955 g

Reservados todos los derechos para cambios en la construcción, diseño y oferta.

DATOS TÉCNICOS

Denominación	Leica Geovid R 8 x56	Leica Geovid R 15 x56
Tipo de dispositivo	Prismáticos	Prismáticos
Nº de tipo	4058	4058
N.º de pedido	40813	40814
Alcance del suministro	Prismáticos, correa de transporte, tapa de protección ocular, bolsa de transporte, paño de limpieza de la óptica, 2x tapas de protección del objetivo, instrucciones abreviadas, certificado de ensayo, pila cilíndrica de litio 3V (tipo CR2)	Prismáticos, correa de transporte, tapa de protección ocular, bolsa de transporte, paño de limpieza de la óptica, 2x tapas de protección del objetivo, instrucciones abreviadas, certificado de ensayo, pila cilíndrica de litio 3V (tipo CR2)
Aumento	8x	15x
Diámetro de objetivo	56 mm	56 mm
Pupila de salida	7 mm	3,7 mm
Distancia longitudinal pupila de salida	18 mm	15 mm
Distancia mínima de enfoque	Aprox. 5,6 m	Aprox. 5,6 m
Tipo de prisma	Prisma de techo	Prisma de techo
Tratamiento	HDC® con varios tratamientos	HDC® con varios tratamientos
Campo visual	6,8° (118m/1000m)	4,3° (75m/1000m)
Compensación de dioptrías	±3,5 dpt	±3,5 dpt
Distancia interpupilar	Ajustable: 58 – 74 mm	Ajustable: 58 – 74 mm
Alcance	En objetivos altamente reflectantes máx. unos 1800 m	En objetivos altamente reflectantes máx. unos 1800 m
Precisión	±1 m hasta 350 m, ±2 m hasta 700 m, ±0,5% más de 700 m	±1 m hasta 350 m, ±2 m hasta 700 m, ±0,5% más de 700 m
Indicación/unidad de medida	Indicador LED con 4 cifras y regulación del brillo según la iluminación ambiental	Indicador LED con 4 cifras y regulación del brillo según la iluminación ambiental
Duración máxima de la medición	Aprox. 0,3 s	Aprox. 0,3 s
Tipo de protección	Impermeable a una profundidad de agua de hasta 5 m	Impermeable a una profundidad de agua de hasta 5 m
Temperatura en funcionamiento	Electrónica: de -20 °C hasta 55 °C Mecánica: de -25 °C hasta 55 °C	Electrónica: de -20 °C hasta 55 °C Mecánica: de -25 °C hasta 55 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a +85 °C	De -40 a +85 °C
Material	Aluminio fundido a presión con revestimiento de goma	Aluminio fundido a presión con revestimiento de goma
Dimensiones (AxHxP)	135 x 182 x 70 mm	134 x 210 x 70 mm
Peso (sin pila)	1090 g	1260 g

Reservados todos los derechos para cambios en la construcción, diseño y oferta.

LEICA CUSTOMER CARE

Para el mantenimiento de su equipo Leica, así como el asesoramiento sobre todos los productos Leica y sus pedidos está a su disposición el Customer Care (Atención al Cliente) de Leica Camera AG. En caso de reparaciones o daños, también puede comunicarse con el Customer Care (Atención al Cliente) o directamente con el departamento de reparación de su representante local de Leica.

Leica Camera AG

Leica Customer Care
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar
Alemania

Teléfono: +49 6441 2080-189

Telefax: +49 6441 2080-339

Correo electrónico: customer.care@leica-camera.com

www.leica-camera.com

